

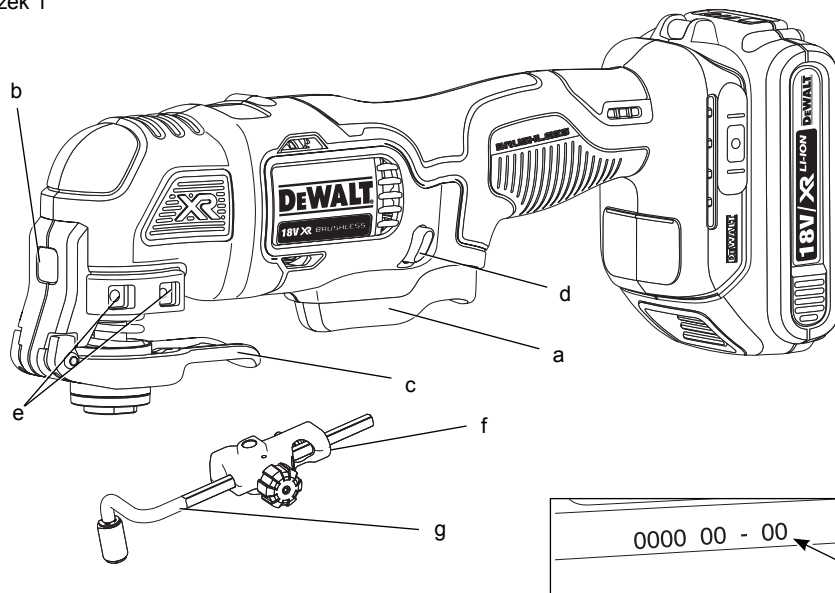
**DEWALT®**

**588778-60 CZ**

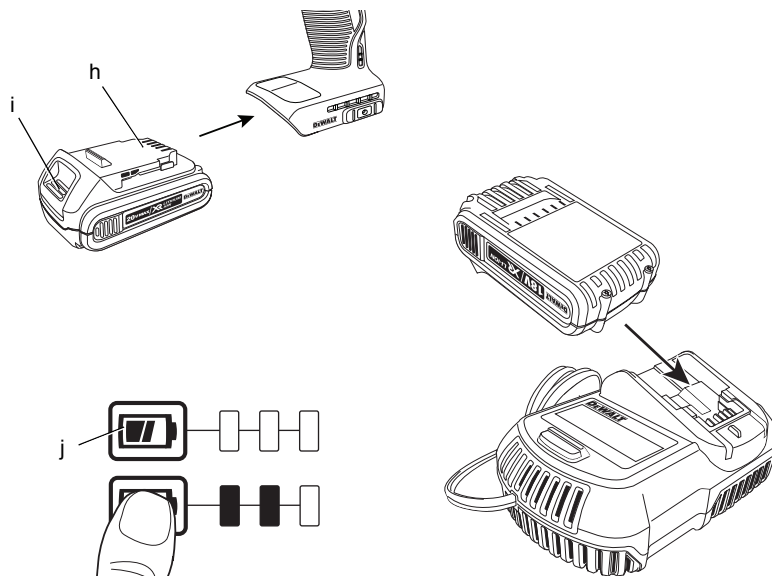
Přeloženo z původního návodu

**DCS355**

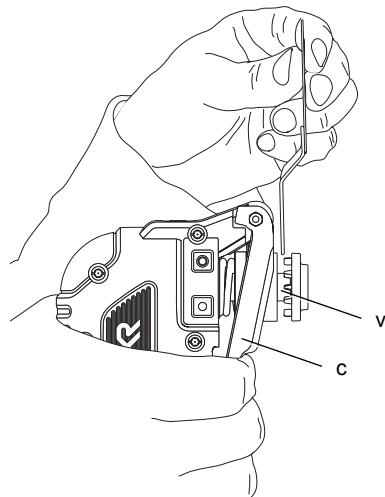
Obrázek 1



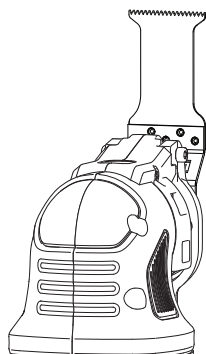
Obrázek 2



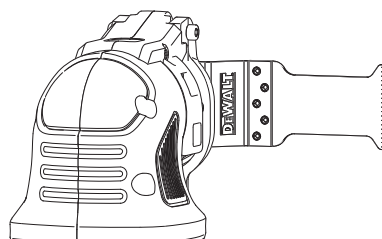
Obrázek 3



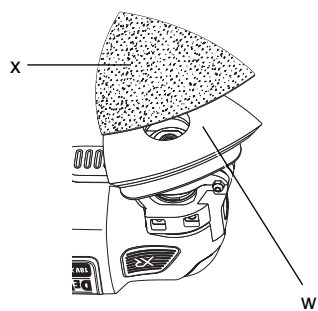
Obrázek 4



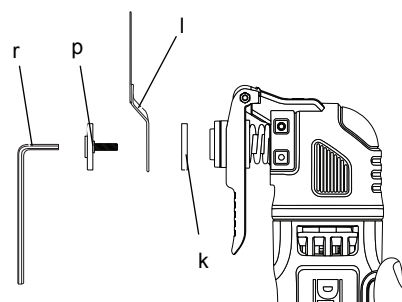
Obrázek 5



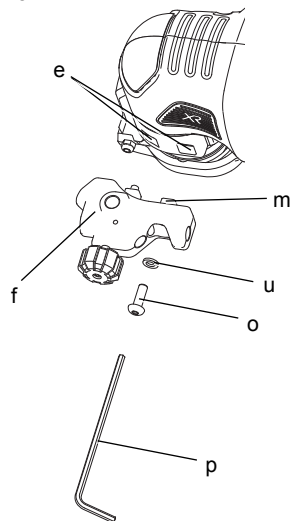
Obrázek 6



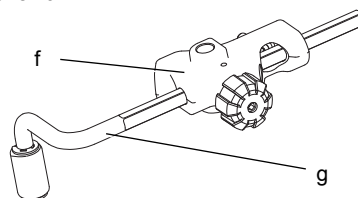
Obrázek 7



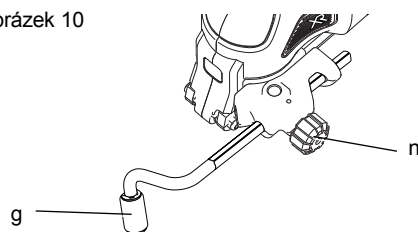
Obrázek 8



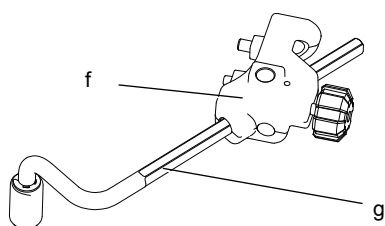
Obrázek 9



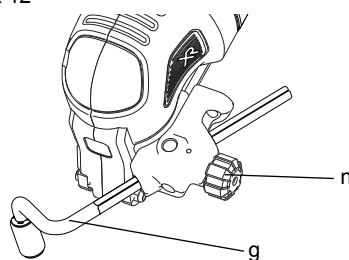
Obrázek 10



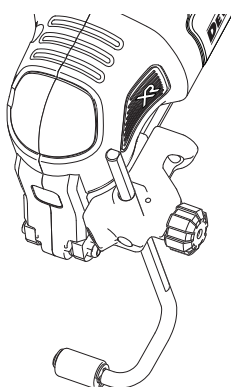
Obrázek 11



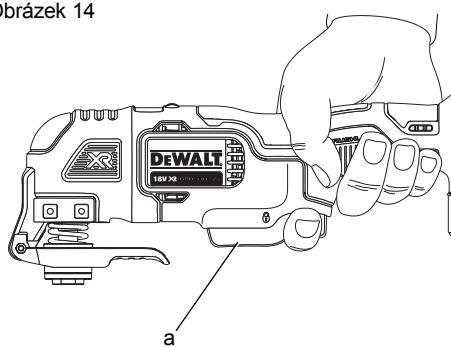
Obrázek 12



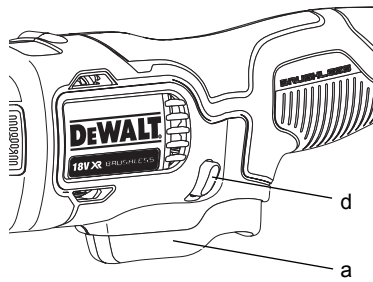
Obrázek 13



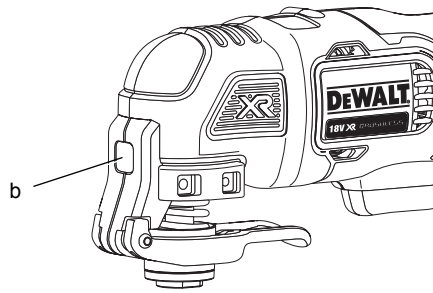
Obrázek 14



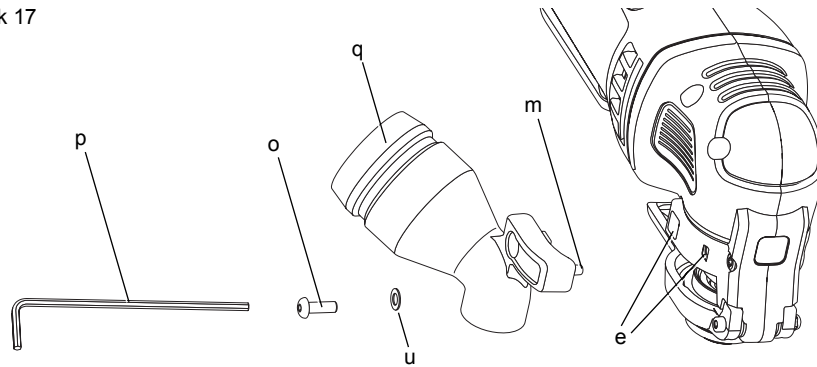
Obrázek 15



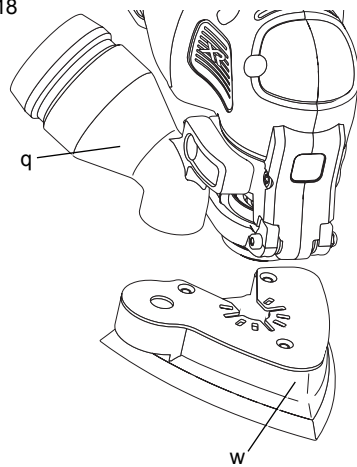
Obrázek 16



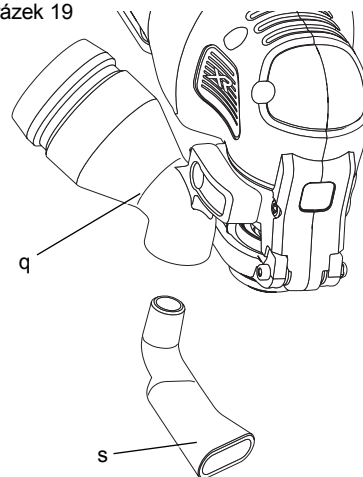
Obrázek 17



Obrázek 18



Obrázek 19



# AKUMULÁTOROVÁ OSCILAČNÍ MULTIBRUSKA DCS355

## Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si elektrické nářadí značky DeWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DeWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

## Technické údaje

DCS355		
Napájecí napětí	V	18
Typ		1
Typ baterie		Li-Ion
Příkon	W	300
Výkon	W	170
Frekvence kmitů	min <sup>-1</sup>	0 - 20 000
Úhel kmitů		1,6°
Hmotnost	kg	1,1
$L_{PA}$ (akustický tlak)	dB(A)	86
$K_{PA}$ (odchylka akustického tlaku)	dB(A)	3
$L_{WA}$ (akustický výkon)	dB(A)	97
$K_{WA}$ (odchylka akustického výkonu)	dB(A)	3

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) určená podle normy EN 60745:

Hodnota vibrací $a_h$		
$a_h =$	m/s <sup>2</sup>	16,1
Odchylka K =	m/s <sup>2</sup>	1,5

Velikost vibrací uvedená v tomto dokumentu byla měřena podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN 60745 a může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.



**VAROVÁNÍ:** Deklarované hodnoty vibrací se vztahují na standardní použití nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací může být odlišná. Tak se může během celkové práce doba působení vibrací na obsluhu značně prodloužit.

Odhad míry působení vibrací na obsluhu by měl také počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu naprázdno. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení vibrací na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple, organizace způsobů práce.

Baterie		DCB180	DCB181	DCB182	DCB183
Typ baterie		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Napájecí napětí	V	18	18	18	18
Kapacita	A <sub>h</sub>	3,0	1,5	4,0	2,0
Hmotnost	kg	0,64	0,35	0,61	0,40

Nabíječka		DCB105			
Napětí v síti	V	230 V			
Typ baterie		Li-Ion			
Přibližná doba nabíjení	min	30	40	55	70
		(Kapacita 1,5 Ah)	(Kapacita 2,0 Ah)	(Kapacita 3,0 Ah)	(Kapacita 4,0 Ah)
Hmotnost	kg	0,49			

Pojistky		
Evropa	Nářadí 230 V	10 A v napájecí síti
Velká Británie a Irsko	Nářadí 230 V	13 A v zástrčce napájecího kabelu

## Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



**VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.**



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k lehkému nebo středně vážnému zranění.**

**POZNÁMKA:** Označuje postup nesouvisející se způsobením zranění, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

## ES Prohlášení o shodě

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



DCS355

Společnost DeWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN60745-2-4, EN60745-2-11.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2004/108/EC a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DeWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DeWALT.

Horst Grossmann  
Viceprezident oddělení pro vývoj a konstrukci výrobků

DeWALT, Richard-Klinger-Strasse 11,  
D-65510, Idstein, Germany  
3. 7. 2013



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**VAROVÁNÍ!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

### VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

#### 1) BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

#### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

- c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.

#### 4) POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
  - b) **Nelze-li spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
  - c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
  - d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou ne kvalifikované osoby nebezpečné.
  - e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
  - f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
  - g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- ### 3) BEZPEČNOST OBSLUHY
- a) **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s nářadím pracujte s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
  - b) **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
  - c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní spínač. Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li hlavní spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.**
  - d) **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
  - e) **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.



## 5) POUŽITÍ NÁŘADÍ NAPÁJENÉHO BATERIÍ A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječe určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování jejich kontaktů.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení spálení nebo požáru.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Dostane-li se kapalina do očí, ihned si je vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

## 6) OPRAVY

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

## Další bezpečnostní pokyny pro univerzální kmitající nářadí



**VAROVÁNÍ:** Při broušení některých druhů dřeva (například buk, dub) a kovu buďte velmi opatrní, protože během broušení může vznikat toxický prach. Používejte masku proti prachu určenou speciálně na ochranu před toxickým prachem a výpary a zajistěte, aby byly takto chráněny všechny osoby nacházející se nebo vstupující do pracovního prostoru.



**VAROVÁNÍ:** Při broušení železných kovů používejte toto nářadí na dobře větraném místě. Nepoužívejte toto nářadí v blízkosti hořlavých kapalin, plynů a prachu. Horké částčky vznikající při broušení nebo jiskry od uhlíků motoru mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů.

## Broušení nářerů



**VAROVÁNÍ:** Dodržujte platné předpisy týkající se broušení nářerů. Věnujte náležitou pozornost následujícím bodům:

- Kdykoli je to možné, používejte odsávání pro zachytávání prachu vznikajícího při broušení.
- Při broušení nářerů, které mohou obsahovat přísady olova, provádějte následující opatření:
  - Zamezte vstupu dětí a těhotných žen do pracovního prostoru.
  - Všechny osoby vstupující do pracovního prostoru by měly používat ochrannou masku určenou speciálně na ochranu před prachem a výpary z nářerů obsahujících přísady olova.
  - V pracovním prostoru nejezte, nepijte a nekuřte.
- Zajistěte bezpečnou likvidaci prachu a ostatních nečistot vzniklých při broušení.
- Při provádění prací, u kterých může dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytým elektrickým vedením nebo s vlastním napájecím kabelem, držte nářadí za izolované rukojeti. Při kontaktu s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluze úraz elektrickým proudem.
- Pro zajištění a upnutí obrobku k pracovnímu stolu používejte svorky nebo jiné vhodné prostředky. Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.

## Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobené odlétávajícími částčkami.
- Riziko popálení způsobené kontaktem s příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobené dlouhodobým použitím výrobku.

## Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranný respirátor.

### UMÍSTĚNÍ DATOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Datový kód (t), který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2013 XX XX  
Rok výroby

## Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE:** Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro nabíječku DCB105.

- Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná tekutina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



**UPOZORNĚNÍ:** Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie DEWALT, které jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění nebo hmotným škodám.



**UPOZORNĚNÍ:** Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.

**POZNÁMKA:** V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částičky kovu, se nesmí

dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nabíječkou ve venkovním prostředí vždy zajistěte, aby byla umístěna v suchu a používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nezakrývejte větrací otvory nabíječky. Větrací otvory jsou umístěny na horní části a na bočních stranách nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou - zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu světe autorizovanému servisu.
- Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, světe tento úkon autorizovanému servisu.**

Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být neprodleně vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.
- Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem. Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit 2 nabíječky dohromady.**
- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím. Tato nabíječka není určena pro vozidla.**

#### TYTO POKYNY USCHOVEJTE

## Nabíječky

Nabíječka DCB105 může nabíjet baterie Li-Ion s napájecím napětím 10,8 V, 14,4 V a 18 V (DCB123, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB180, DCB181, DCB182 a DCB183).

Tato nabíječka nemusí být žádným způsobem seřizována a je zkonstruována tak, aby byla zajištěna její co nejjednodušší obsluha.

## Postup nabíjení (obr. 2)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k příslušné zásuvce s napětím 230 V.
2. Vložte baterii (h) do nabíječky a ujistěte se, zda je v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabitá a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce.

**POZNÁMKA:** Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

## Průběh nabíjení

Stav nabití baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Stav nabití		
	nabíjení	-- -- -- --
	zcela nabitá	_____
	prodleva zahřátá/ studená baterie	-- • -- • -- • -- •
	vadná baterie nebo nabíječka	••••••••••
	závada v elektrickém vedení	••••••••••

Vadná baterie nebude v této nabíječce nabíjena. Nabíječka bude signalizovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky nabíjení nebo způsobem blikání, který určuje závadu baterie nebo nabíječky.

**POZNÁMKA:** To může také znamenat závadu v nabíječce.

Pokud nabíječka signalizuje závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

## Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Nářadí XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím.

Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k takové situaci, vložte baterii Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí, jako zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případě, je-li zahřátá.

## Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednáváte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie zcela nabitá. Před použitím nabíječky a baterie se seznamte s níže uvedenými bezpečnostními pokyny a dodržujte uvedené postupy pro nabíjení.

## PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může jiskřením způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy baterii do nabíječky nevkládejte násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabijena i v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí obalu baterie a k následnému vážnému zranění.**
- Nabíjejte baterie pouze v určených nabíječkách DEWALT.
- **NESTRÍKEJTE** na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- Z důvodu dosažení nejlepších výsledků se před použitím ujistěte, zda je baterie zcela nabita.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterii nebo nabíječku, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozšlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené baterie by měly být vráceny do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna jejich recyklace.



**UPOZORNĚNÍ:** Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrnutí.

## SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE LITHIUM ION (Li-Ion)

- **Baterie nespalujte, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebené.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li k potřísnění pokožky kapalinou baterie, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou. Dostane-li se**

vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitánů a solí lithia.

- **Obsah výparů z otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



**VAROVÁNÍ:** Riziko popálení. Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.

## Baterie

### TYP BATERIE

Model DCS355 pracuje s bateriemi XR Li-Ion s napájecím napětím 18 V.

Mohou být použity také baterie DCB180, DCB181, DCB182 nebo DCB183. Viz část **Technické údaje**, kde naleznete další informace.

## Doporučení pro uložení baterií

1. Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků je doporučeno uložit tyto baterie zcela nabitě na suchém a chladném místě mimo nabíječku.

**POZNÁMKA:** Baterie by neměly být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabita.

## Nálepky na nabíječce a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječce a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.


















Nabíjení.



Zcela nabito.



-  Prodleva zahřátá/studená baterie.
-  Vadná baterie nebo závada v nabíječce.
-  Závada v elektrickém vedení.
-  Nepokoušejte se kontakty baterie propojovat vodivými předměty.
-  Nenabíjete poškozené baterie.
-  Používejte výhradně s bateriemi DeWALT. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit poranění nebo jiné škody.
-  Zabraňte styku s vodou.
-  Poškozené kabely ihned vyměňte.
-  Nabíjete pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.
-  Likvidaci baterie provádějte s ohledem na životní prostředí.
-  LI-ION
-  Baterie nespalujte.
-  Li-Ion Nabíjí baterie typu Li-Ion.
-  Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje**.
-  Není určeno pro venkovní použití.

## Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 adaptér pro všechny pilové listy
- 1 pilový list pro rychlé řezání dřeva 31 x 43 mm
- 1 brusnou podložku
- 1 pilový list pro řezání dřeva s hřebíky 31 x 43 mm
- 1 pevnou škrabku
- 1 šestihřanný klíč na adaptér pilových listů
- 1 návod k obsluze
- 1 výkresovou dokumentaci

\*\*POUZE DCS355D2/DCS355M2:

- 1 adaptér pro odsávání prachu\*\*

- 1 vodítko pro řezání\*\*
- 1 půlkulatý pilový list 100 mm\*\*
- 25 různých listů brusných papírů\*\*
- 1 pilový list pro řezání detailů do dřeva 9,5 x 43 mm\*\*
- 1 karbidový pilový list pro odstraňování materiálu ze spár 3 mm\*\* (ve tvaru půlměsíce 100 mm)
- 1 šestihřanný klíč na vodítko pro řezání\*\*
- 1 nabíječku\*\*
- 2 baterie Li-Ion\*\*
- 1 kufr TStak\*\*

**POZNÁMKA:** Modely N nejsou dodávány s bateriemi, nabíječkou a kufříkem.

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

## Popis (obr. 1, 2)



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neprovádějte žádné úpravy nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo k zranění.

- a. Spínač s regulací otáček
- b. LED diodová pracovní svítidla
- c. Upínací páka příslušenství
- d. Zajišťovací tlačítko
- e. Boční montážní drážky příslušenství
- f. Blok vodítka pro řezání
- g. Vodicí rameno pro řezání
- h. Baterie
- i. Uvolňovací tlačítko baterie
- j. Tlačítko ukazatele stavu nabití baterie

## POUŽITÍ VÝROBKU

Toto univerzální kmitající nářadí je určeno pro profesionální broušení detailů, ponorné řezy, srovnávací řezy, odstraňování nadměrného materiálu a na práce prováděné při přípravě povrchů.

**NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

Toto kmitající univerzální nářadí je elektrické nářadí pro profesionální použití.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.



- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by neměly být nikdy ponechány s tímto nářadím bez dohledu.

## Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí baterie odpovídá napětí na výkonovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.



Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN 60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být nahrazen speciálně připraveným kabelem, který získáte v autorizovaném servisu DEWALT.

## Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

*Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:*

- *Bezpečně odstraňte starou zástrčku.*
- *Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.*
- *Modrý vodič připojte k nulové svorce.*



**VAROVÁNÍ:** K uzemňovací svorce nebude připojen žádný vodič.

*Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.*

## Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm<sup>2</sup>. Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odvířte vždy celou délku kabelu.

## MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ



**VAROVÁNÍ:** Před montáží a seřizením tohoto nářadí vždy vyjměte baterii. Před vložením nebo vyjmutím baterie nářadí vždy

**vypněte.** Ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ: Riziko způsobení tržných ran nebo popálení. Nikdy se nedotýkejte ostrých hran pracovního příslušenství.** Nedotýkejte se obrobku nebo pilového listu ihned po použití nářadí. Mohou být velmi horké. Manipulujte s tímto nářadím velmi opatrně. Před jakoukoli manipulací nechejte příslušenství a obrobek zcela vychladnout.



**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze nabíječky a baterie DEWALT.

## Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. 2)

**POZNÁMKA:** Před zahájením práce se ujistěte, zda je baterie zcela nabitá.

### VLOŽENÍ BATERIE DO RUKOJETI NÁŘADÍ

1. Srovnajte baterii (h) s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. 2).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda se neuvolňuje.

### VYJMUTÍ BATERIE Z NÁŘADÍ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (i) a vytáhněte baterii z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

### BATERIE S UKAZATELEM STAVU NABITÍ (OBR. 2)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele (j). Svítící kombinace těchto tří zelených LED diod určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než použitelná limitní hodnota, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabitá.

**POZNÁMKA:** Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

## Upnutí/sejmutí příslušenství (obr. 3 - 7)

### UPNUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ BEZ POUŽITÍ JINÉHO NÁRADÍ (OBR. 3 - 5)

Model DWS355 je vybaven rychloupínacím systémem pracovního příslušenství. Tento systém umožňuje provádět rychlejší výměnu pracovního nástroje bez použití jiného náradí, jako u jiných náradí tohoto typu.

1. Uchopte náradí a stiskněte upínací páku pracovního příslušenství (c), jak je znázorněno na obr. 3.
2. Odstraňte zbytky nečistot nacházející se na hřídeli náradí a na držáku příslušenství.
3. Nasuňte pracovní příslušenství mezi hřídel (v) a držák příslušenství tak, aby došlo k zapojení všech osmi kolíků držáku a aby bylo příslušenství správně srovnáno s hřídelí. Ujistěte se, zda je příslušenství v poloze, která je zobrazena na obr. 4.
4. Uvolněte upínací páku příslušenství.

**POZNÁMKA:** Některá příslušenství, jako například škrabky a pilové listy, lze podle potřeby upevnit v určitém úhlu, jak je zobrazeno na obr. 5.

### NASAZENÍ/SEJMUTÍ BRUSNÝCH LISTŮ (OBR. 6)

Pro upevnění brusných papírů na trojúhelníkovou desku základny je používán rychloupínací systém. Tato deska umožňuje použití náradí na velkém plochém povrchu a také na úzkých místech nebo v rozích.

1. Upněte brusnou desku (w) podle postupu, který je uveden v části **Upnutí/sejmutí příslušenství**.
2. Srovnajte okraje listu brusného papíru s hranami brusné desky a přitlačte brusný papír (x) na brusnou desku.
3. Pevně přitlačte základnu s upevněným brusným papírem na plochý povrch a krátce zapněte náradí. Tímto způsobem je zaručena dobrá přilnavost mezi deskou a brusným papírem a je také zabráněno předčasnému opotřebování brusného papíru.
4. Jakmile bude špička brusného papíru nadměrně opotřebována, sejmete brusný papír z brusné desky, pootočte jej a znovu jej upevněte na brusnou desku.

### UPNUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ POMOCÍ UNIVERZÁLNÍHO ADAPTÉRU (OBR. 7)



**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte žádné příslušenství při pracovních operacích,

u kterých by mohlo dojít k selhání upnutí tohoto příslušenství, abyste zabránili způsobení zranění.



**UPOZORNĚNÍ:** Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní výstrahy týkající se příslušenství, které bude použito s tímto náradím.



**UPOZORNĚNÍ:** Ujistěte se, zda jsou adaptér a použité příslušenství bezpečně utaženy, abyste zabránili způsobení zranění.

Neoriginální příslušenství, které nenesé značku DeWALT, může být upnuto pomocí univerzálního adaptéru.

1. Nasadte na hřídel náradí podložku (k).
2. Nasadte příslušenství (l) na tuto podložku.
3. Pomocí šestihřanného klíče (r) utáhněte a zajistěte matici adaptéru (p).

## Upevnění vodítka pro řezání (obr. 8 - 13)

Vodítko pro hloubku řezu vám umožňuje přesné řezání materiálu do určené hloubky a přesnější vedení náradí po čáře řezu.

1. Upevněte blok vodítka pro řezání (f) zasunutím výstupků (m) na vodítku do bočních montážních drážek (e) pro příslušenství na těle náradí.

**POZNÁMKA:** Vodítko pro hloubku řezu lze upevnit po obou stranách náradí.

2. Připevněte blok vodítka k tělu náradí pomocí dodaného šroubu (o) a podložky (u). Proveďte utažení dodaným šestihřanným klíčem (p).

### HLOUBKOMĚŘ

Tento přípravek vám umožňuje provádět přesné řezání do požadované hloubky.

1. Zasuňte vodící rameno (g) do přední drážky na vodícím bloku (f), jak je zobrazeno na obr. 9.
2. Nastavte požadovanou délku vodítka jeho vytažením nebo zasunutím tak, abyste dosáhli požadované hloubky řezu, jak je zobrazeno na obr. 10.
3. Zajistěte vodítko na tomto místě otáčením upínacího šroubu (n) ve směru pohybu hodinových ručiček. Chcete-li vodítko uvolnit, otočte upínací šroub proti směru pohybu hodinových ručiček.



## VODÍTKO PRO ŘEZÁNÍ

Tento přípravek vám umožňuje přesnější provádění řezů a snadnější sledování čary řezu.

1. Zasuňte vodící rameno (g) do drážek na levé a pravé straně vodícího bloku (f), jak je zobrazeno na obr. 11.
2. Nastavte požadovanou délku vodítka jeho vytažením nebo zasunutím tak, abyste dosáhli požadované délky řezu, jak je zobrazeno na obr. 12.
3. Zajistěte vodítko na tomto místě otáčením upínacího šroubu (n) ve směru pohybu hodinových ručiček. Chcete-li vodítko uvolnit, otočte upínací šroub proti směru pohybu hodinových ručiček.

**POZNÁMKA:** Vodící rameno může být také umístěno ve vodícím bloku svisle, aby mohla být nastavena výška řezu. Viz obr. 13.

## Upevnění adaptéru pro odsávání prachu (obr. 17)

Adaptér pro odsávání prachu vám umožňuje připojit nářadí k vnějšímu odsávacímu zařízení, a to pomocí systému AirLock™ (DWV9000-XJ) nebo pomocí standardního vybavení pro odsávání prachu s průměrem 35 mm.

1. Připevněte adaptér pro odsávání prachu (q) zasunutím výstupků (m) do bočních montážních drážek pro příslušenství (e).
- POZNÁMKA:** Adaptér pro odsávání lze upevnit po obou stranách nářadí.
2. Zasuňte šroub (o) s podložkou (u) do adaptéru pro odsávání prachu (q) a dotáhněte tento šroub dodaným šestihranným klíčem (p).

## POUŽITÍ

### Pokyny pro použití (obr. 14, 15)



**VAROVÁNÍ:** Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a platná nařízení.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Před vložením baterie do nářadí se ujistěte, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto.

1. Vložte baterii do nářadí.
2. Chcete-li nářadí zapnout, uchopte jej jako na obr. 14 a stiskněte spínač s plynulou regulací otáček (a).

**POZNÁMKA:** Čím více stisknete spouštěcí spínač, tím vyšší budou provozní otáčky nářadí. Máte-li jakékoli pochybnosti týkající se správných otáček pro prováděnou práci, vyzkoušejte chod nářadí v nízkých otáčkách a potom tyto otáčky zvyšujte, dokud požadované otáčky nenaleznete.

3. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spínač s regulací otáček (a).

### Zajišťovací tlačítko (obr. 15)

Toto nářadí může být zajištěno úplným stisknutím zajišťovacího tlačítka (d), jak je zobrazeno na obr. 15.

Chcete-li zvýšit komfort prováděné práce při dlouhodobém použití tohoto nářadí, pomocí zajišťovacího tlačítka (d) můžete zajistit spouštěcí spínač (a) ve stisknuté poloze.

### LED diodová pracovní svítilna (obr. 16)

LED diodová pracovní svítilna (b) se rozsvítí automaticky při stisknutí spouštěcího spínače. Tato svítilna se vypne automaticky krátce po uvolnění spouštěcího spínače.

### Správná poloha rukou (obr. 14)



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou na nářadí vyžaduje, abyste nářadí drželi způsobem, jaký je uveden na obr. 14.

### Použití adaptéru pro odsávání prachu s brusnou deskou (obr. 18)

1. Připevněte k nářadí adaptér pro odsávání prachu (q). Viz část **Upevnění adaptéru pro odsávání prachu**.





2. Upněte brusnou desku (w) podle postupu, který je uveden v části **Upnutí/sejmutí příslušenství**.
3. Upevněte list brusného papíru podle postupu, který je uveden v části **Nasazení/sejmutí brusných listů**.

## Použití adaptéru pro odsávání prachu s příslušenstvím pro ponorné řezy (obr. 19)

1. Připevněte k nářadí adaptér pro odsávání prachu. Viz část **Upevnění adaptéru pro odsávání prachu**.
2. Zatlačte koncovku odsavače prachu (s) do spodního otvoru na adaptéru pro odsávání prachu (q).
3. Upněte pilový list pro ponorné řezy podle postupu, který je uveden v části **Upnutí/sejmutí příslušenství**.
4. Nastavte odsavač prachu (s) tak, aby bylo dosaženo co nejlepších výsledků.

## Užitečné rady

- Vždy se ujistěte, zda je obrobek pevně upnutý nebo zajištěný, abyste zabránili jeho pohybu. Jakýkoli pohyb materiálu může ovlivnit konečnou kvalitu řezání nebo broušení.
- Nezahajujte broušení, dokud nebude brusný papír řádně upevněn na brusné desce.
- Pro broušení hrubých povrchů používejte hrubý brusný papír, pro broušení hladkých povrchů používejte středně hrubý brusný papír a pro dokončovací práce používejte brusný papír s jemnými brusnými zrnky. Je-li to nutné, nejdříve proveďte zkušební broušení na odpadovém materiálu.
- Nadměrné působení síly sníží efektivitu práce a způsobí přetížení motoru. Pravidelnou výměnou opotřebovaného příslušenství udržíte optimální efektivitu práce.
- Dbejte na to, aby nedošlo k úplnému opotřebování brusného papíru, protože by došlo k poškození brusné desky.
- Dochází-li k přehřívání nářadí, a to zejména v nízkých otáčkách, nastavte maximální otáčky a nechejte nářadí v chodu 2 - 3 minuty bez zátěže, aby došlo k vychladnutí motoru. Vyvarujte se dlouhodobého použití tohoto nářadí ve velmi nízkých otáčkách. Vždy používejte ostré pracovní nástroje.

## ÚDRŽBA

Vaše nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné. Uvnitř se nenachází žádné části určené k opravám.



## Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.



## Čištění



**VAROVÁNÍ:** Jakmile se ve větracích drážkách a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofoukejte nářadí proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.



**VAROVÁNÍ:** K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

## POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ NABÍJEČKY



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky.

## Doplňkové příslušenství



**VAROVÁNÍ:** Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

### KOMPATIBILNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kmitající brusná podložka

Kmitající pilový list na dřevo s hřebíky

Široký titanový kmitající pilový list na dřevo s hřebíky

Kmitající pilový list na tvrdé dřevo

Kmitající pilový list na rychlé řezání dřeva

Široký kmitající pilový list na rychlé řezání dřeva

Kmitající pilový list na řezání detailů do dřeva

Kmitající titanový pilový list na kov

Kmitající půlkulatý pilový list

Kmitající titanový půlkulatý pilový list

Kmitající pilový list pro srovnávací řezy

Kmitající titanový pilový list pro srovnávací řezy

Kmitající univerzální pilový list na různé materiály

Kmitající pevná škrabka

Kmitající pružná škrabka

Kmitající karbidová škrabka pro odstraňování materiálu ze spár

Kmitající karbidová škrabka pro rychlé odstraňování materiálu ze spár

Kmitající karbidová škrabka

## Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném domácím odpadu.

Pokud nebudete výrobek DEWALT dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje službu sběru a recyklace výrobků DEWALT po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li využít výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu, který zařízení odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu DEWALT naleznete na příslušné adrese uvedené na zadní straně tohoto návodu. Seznam autorizovaných servisů DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrný. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

## ZÁVADY A POSTUPY PRO JEJICH ODSTRANĚNÍ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Nářadí nelze spustit.	Baterie není správně nasazena.	Vložte baterii do rukojeti nářadí a ujistěte se, zda je správně usazena.
	Baterie není nabíjena.	Vložte baterii do nabíječky a použijte v nářadí zcela nabitou baterii.
	U baterie nebo nářadí došlo k přehřátí.	Po dlouhodobém použití nechejte baterii nebo nářadí vychladnout nebo nahradte přehřátou baterii jinou vhodnou baterií.
	Spínač je poškozen.	Svěřte výměnu spínače autorizovanému servisu DEWALT.







## ZÁRUKA

Společnost DeWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku pro profesionální uživatele tohoto nářadí. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

### • 30 DNŮ ZÁRUKA VÝMĚNY •

Nejste-li s výkonem vašeho nářadí DeWALT zcela spokojeni, můžete jej do 30 dnů po zakoupení vrátit. Nářadí musí být v kompletním stavu jako při zakoupení a musí být dodáno na místo, kde bylo zakoupeno, kde bude provedena výměna nebo navrácení peněz. Nářadí musí být v uspokojivém stavu a musí být předložen doklad o jeho zakoupení.

### • JEDNOROČNÍ SMLOUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Musí-li být během 12 měsíců po zakoupení provedena údržba nebo servis vašeho nářadí DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné provedení tohoto úkonu. Tento úkon bude bezplatně proveden v autorizovaném servisu DeWALT. K nářadí musí být předložen doklad o jeho zakoupení. Tato oprava zahrnuje i práci. Tento bezplatný servis se nevztahuje na příslušenství a náhradní díly, pokud nejsou také kryty zárukou.

### • JEDNOROČNÍ PLNÁ ZÁRUKA •

Dojde-li během 12 měsíců od zakoupení výrobku DeWALT k poškození tohoto výrobku z důvodu závady materiálu nebo špatného dílenského zpracování, společnost DeWALT zaručuje bezplatnou výměnu všech poškozených částí - nebo dle našeho uvážení - bezplatnou výměnu celého nářadí, za předpokladu, že:

- Závada nevznikla v důsledku neodborného zacházení.
- Výrobek byl vystaven běžnému použití a opotřebování.
- Výrobek nebyl opravován neoprávněnými osobami.
- Byl předložen doklad o zakoupení;
- Byl výrobek vrácen kompletní s původními komponenty.

Požadujete-li reklamaci, kontaktujte prodejce u kterého jste výrobek zakoupili nebo vyhledejte autorizovanou servisní organizaci. Seznam autorizovaných servisů DeWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na případné změny vyhrazeno.

**06/2014**

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

# DEWALT®

## TYP VÝROBKU:

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b> Dokumentace záruční opravy				<b>SK</b> Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624